

ZAPYTANIE OFERTOWE

z dnia 1 kwietnia 2019 roku

Zamawiający:

Zespół Parków Krajobrazowych
Województwa Zachodniopomorskiego
ul. Teofila Starzyńskiego 3-4
70-506 Szczecin
e-mail: sekretariat@zpkwz.pl
adres strony: www.zpkwz.pl
Tel/fax: (91) 48 17 121

zwraca się z uprzejmą prośbą o złożenie oferty dla wykonania zamówienia na niżej określonych warunkach.

1. Przedmiot zamówienia:

Wspólny Słownik Zamówień (CPV):
79970000-4 – Usługi publikacji
79552000-8 – Usługi przetwarzania tekstu

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na przygotowaniu oraz publikacji 8 artykułów informacyjno-promocyjnych w prasie polskiej i niemieckiej (7 o zasięgu lokalnym oraz 1 ogólnokrajowym - branżowym) na potrzeby realizowanego przez Zamawiającego Projektu „Zrównoważona turystyka wodna w Unikalnej Dolinie Dolnej Odry” w ramach Programu Współpracy INTERREG V A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska.

Wykonawca zobowiązany będzie do kompleksowego opracowania artykułów prasowych (napisanie tekstu, korekta, skład graficzny), zlecenia ich tłumaczenia, a następnie zapewnienia publikacji w prasie polskiej i niemieckiej na warunkach i w terminach określonych przez Zamawiającego.

2. Szczegółowy przedmiot zamówienia

W ramach wykonywania zamówienia do obowiązków Wykonawcy należeć będzie:

- 1) kompleksowe opracowanie we współpracy z Zamawiającym i na podstawie informacji przekazanych przez Zamawiającego 8 artykułów prasowych liczących co najmniej 3000 znaków (dodatkowo zdjęcia i elementy graficzne) każdy wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych na Zamawiającego;
- 2) opracowanie tłumaczenia zaakceptowanych artykułów, o których mowa w ppkt 1), na język niemiecki (koszty tłumaczenia wraz z ewentualną korektą pokrywa w całości Wykonawca);
- 3) zapewnienie publikacji ww. artykułów w języku polskim i w języku niemieckim, zgodnie z poniższym zestawieniem:
 - a) **Artykuły typu A - 7 artykułów** - zapewnienie publikacji w polskim dzienniku o charakterze informacyjnym obejmującym swoim zasięgiem co najmniej obszar następujących powiatów województwa zachodniopomorskiego: Gryfiński, Myśliborski i Szczecin (polska wersja językowa) oraz w niemieckim dzienniku o charakterze informacyjnym obejmującym swym zasięgiem co najmniej obszar powiatów: Uckermark, Barnim, Märkisch-Oderland Kraju Związkowego Brandenburgii RFN (niemiecka wersja językowa), w terminach wskazanych przez Zamawiającego (łącznie 14 publikacji);
 - b) **Artykuł typu B – 1 artykuł** - zapewnienie publikacji 1 artykułu w jednym z ogólnopolskich czasopism podróźniczych/turystycznych (polska wersja językowa) oraz w jednym z ogólnokrajowych czasopism podróźniczych/turystycznych w RFN (niemiecka wersja językowa), w terminie wskazanym przez Zamawiającego (łącznie 2 publikacje).
- 4) dostarczenie do siedziby Zamawiającego 1 egz. każdego z dzienników/czasopism po

każdorazowej publikacji artykułu (Artykuł typu A – 1 egz. dziennika polskiego i 1 egz. dziennika niemieckiego; Artykuł typu B – 1 egz. czasopisma polskiego i 1 egz. czasopisma niemieckiego).

Wskazana w Zapytaniu ofertowym ilość artykułów (A i B) stanowi maksymalny zakres zamówienia. Rzeczywiste zapotrzebowanie Zamawiającego na usługi w okresie trwania umowy może być mniejsze. Wykonawcy nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia względem Zamawiającego. **Zamawiający zapłaci za rzeczywiście wykonane usługi w przepisany okresie zgodnie ze stawkami zawartymi w ofercie Wykonawcy.**

Informacje dodatkowe:

- 1) Zamawiający prześle Wykonawcy nieodpłatnie materiały dla opracowania artykułów (opracowania, dane i informacje, zdjęcia, materiały graficzne);
 - 2) Wykonawca będzie zobowiązany każdorazowo do uwzględnienia w opracowywanych artykułach aktualnych uregulowań dotyczących promocji Programu Współpracy INTERREG V A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska;
 - 3) Artykuły muszą być w pełni kolorowe;
 - 4) Po każdorazowym wykonaniu usługi (opublikowanie artykułu na potwierdzenie czego Wykonawca dostarczy do siedziby Zamawiającego 1 egz. każdego z dzienników/czasopism) strony sporządzą Protokół odbiorczy usługi. Protokół będzie stanowił podstawę do wystawienia Faktury VAT/rachunku przez Wykonawcę.
3. **Termin wykonywania zamówienia:** Zamówienie to będzie realizowane w terminie od 15.04.2019 r. (przewidywany termin zawarcia umowy) do dnia 20.12.2020 r. (termin zakończenia projektu) – z możliwością jego przedłużenia.

4. **Opis kryteriów wyboru:**

Wybór oferty najkorzystniejszej zostanie dokonany według jednego kryterium oceny ofert:

- kryterium najniższa cena - waga 100 %

Sposób przyznania punktów w kryterium „cena”:

$$\text{WZÓR - C} = \frac{\text{najniższa cena oferty}^*}{\text{cena oferty w ofercie ocenianej}} \times 100 \text{ pkt} \times 100 \%$$

* spośród ofert niepodlegających odrzuceniu

- **CENA OFERTY**, tj. **łączna cena oferty brutto wpisana do Formularza oferty jest podstawą do porównania ofert.** Porównaniu podlegają ceny brutto. Stawki i ceny zamieszczone w Formularzu oferty są ostateczne, co oznacza, że powinny zawierać wszelkie koszty bezpośrednie i pośrednie, jakie Wykonawca uważa za niezbędne dla terminowego i prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia, zysk Wykonawcy oraz wszystkie wymagane przepisami podatki i opłaty, w tym podatek VAT (o ile dotyczy);
- Stawki i ceny wpisane do Formularza oferty muszą być wyliczone do dwóch miejsc po przecinku;
- Stawki i ceny muszą być wyrażone w walucie polskiej, niezależnie od wchodzących w ich skład elementów.
- Wyniki obliczeń dokonanych z zastosowaniem wskazanego wzoru zostaną zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku, zgodnie z zasadami arytmetyki.
- Wykonawca w ramach ww. kryterium oceny ofert może uzyskać maksymalnie 100 pkt.
- Zamówienie zostanie udzielone Wykonawcy, który uzyska najwyższą liczbę punktów w kryterium cena.

5. **Warunki udziału w postępowaniu i podstawy wykluczenia:**

Zamawiający nie stawia Wykonawcom warunków udziału w postępowaniu.

O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 12-22 oraz art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 ze zm.).

6. Warunki realizacji zamówienia – zastrzeżone postanowienia przyszłej umowy.

Zamawiający przewiduje następujące warunki realizacji zamówienia:

- 1) Płatności każdorazowo po wykonaniu usługi na podstawie prawidłowo wystawionej(-go) przez Wykonawcę faktury VAT/rachunku z terminem płatności 21 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu.
- 2) Zastrzeżenie kar umownych na rzecz Zamawiającego, w szczególności za zwłokę w wykonaniu usługi lub jej etapu;
- 3) Możliwość odstąpienia od umowy przez Zamawiającego w terminie natychmiastowym w szczególności w przypadku zwłoki Wykonawcy w wykonaniu usługi lub jej etapu wynoszącej łącznie 10 dni;
- 4) Zamawiający dopuści udział w zamówieniu podwykonawców lub osób trzecich z takim zastrzeżeniem, że Wykonawca będzie ponosił za ich działania odpowiedzialność jak za działania własne.
- 5) Wykonawca przeniesie autorskie prawa majątkowe do opracowanych artykułów wraz z ich tłumaczeniami a także zezwoli na wykonywanie zależnych praw autorskich do powyższych w ramach wynagrodzenia za wykonanie usługi.

7. Sposób sporządzenia oferty:

- 1) Na ofertę Wykonawcy złożą się następujące dokumenty lub oświadczenia:
 - a) Formularz Ofertowy – zgodnie z wzorem stanowiącym **Załącznik nr 1** do niniejszego Zapytania ofertowego;
 - b) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania – zgodnie z wzorem stanowiącym **Załącznik nr 2** do niniejszego Zapytania ofertowego;
 - c) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - d) Odpowiednie pełnomocnictwa (jeżeli dotyczy).
- 2) Ofertę należy złożyć w języku polskim w jednym egzemplarzu.
- 3) Oferta powinna być czytelna i napisana drukiem niezmywalnym, na maszynie, wydrukowana na drukarce lub napisana odręcznie czytelnym pismem.
- 4) Ofertę muszą podpisać osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy.
- 5) Jeżeli oferta zostanie podpisana przez przedstawiciela Wykonawcy, należy załączyć właściwe pełnomocnictwa.

Wykonawca w Formularzu Ofertowym, zobowiązany jest podać następujące stawki i ceny za wykonanie całości zamówienia we wskazanym zakresie, zgodnie z poniższym podziałem:

1) Cena za wykonanie Artykułu typu A

cena netto: cena brutto:

2) Cena za wykonanie Artykułu typu B

cena netto: cena brutto:

3) Łączna cena oferty:

cena netto: cena brutto:

(Cena za wykonanie Artykułu typu A x 7) + (Cena za wykonanie Artykułu typu B x 1)

Wartości muszą zostać wyrażone w walucie polskiej (PLN) w wartościach netto oraz brutto (wraz z informacją o aktualnej stawce podatku VAT – o ile dotyczy).

UWAGA:

W cenach za wykonanie Artykułu (odpowiednio A lub B) należy uwzględnić całkowite wynagrodzenie Wykonawcy (opracowanie artykułu, tłumaczenie, przeniesienie autorskich praw majątkowych i zezwolenie na wykonywanie zależnych praw autorskich, publikacja, dostarczenie egzemplarzy publikatorów do siedziby Zamawiającego) oraz wszelkie koszty jakie zobowiązany będzie ponieść Wykonawca.

W przypadku osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej:

Zamawiający wskazuje, że w przypadku osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej podane w formularzu ceny „brutto” muszą obejmować swoim zakresem wynagrodzenie Wykonawcy z uwzględnieniem zobowiązań ubezpieczeniowych i podatkowych. Rodzaj oraz wysokość tych zobowiązań kreuje między innymi sytuacja indywidualna danego zleceniobiorcy. Należy w tym miejscu zwrócić uwagę, że czynniki te są poza wiedzą Zamawiającego, np. czy osoba jest poza umową zlecenie zatrudniona w ramach umowy o pracę, czy jest to jedyna umowa zlecenie, czy nie jest emerytem lub studentem lub czy nie prowadzi działalności gospodarczej itp. W związku z powyższym podane w formularzu ceny stanowią maksymalny koszt jaki poniesie Zamawiający w związku z wykonywaniem przedmiotowego zamówienia publicznego (koszt wynagrodzenia przekazywanego na konto Wykonawcy, koszt odpowiednich danin publicznoprawnych w szczególności koszt składek ZUS, koszt zaliczek do US).

8. Informacje dodatkowe:

- 1) W przypadku uzyskania identycznych ofert Zamawiający zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia negocjacji z podmiotami, które odpowiedzą na niniejsze Zapytanie;
- 2) **Zamawiający zastrzega możliwość zamknięcia postępowania na każdym etapie, bez podania przyczyny.**
- 3) Niniejsze Zapytanie nie jest ogłoszeniem o zamówieniu w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 Prawo zamówień publicznych. Przepisy ww. ustawy są stosowane jedynie pomocniczo.
- 4) Zamawiający zastrzega możliwość żądania wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert, w szczególności w zakresie wskazanych cen. Artykuł 90 ustawy, o której mowa w ppkt 3), będzie odpowiednio stosowany. Zamawiający zastrzega możliwość odrzucenia oferty w przypadku uznania, iż zawiera ona rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia.
- 5) Niniejsze zamówienie jest dofinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach projektu INTERREG V A pn.: „Zrównoważona turystyka wodna w Unikalnej Dolinie Dolnej Odry”.

9. Sposób oraz termin odpowiedzi na zapytanie ofertowe :

Termin składania ofert: do dnia 12 kwietnia 2019 r.

Oferty należy przesłać na adres poczty elektronicznej: asuchta@zpkwz.pl lub faks: 91 48 17 121. Przy przekazywaniu oferty w tej formie należy podpisać przez osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy dokumenty zeskanować i przesłać lub przekazać za pomocą faksu. Forma pisemna (dostarczenie odpowiedzi za pośrednictwem operatora pocztowego, kuriera lub osobiście) jest zawsze dopuszczalna.

UWAGA:

Wykonawca którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą i który zostanie zaproszony do podpisania umowy, będzie zobowiązany przed jej podpisaniem do dostarczenia swojej oferty w formie pisemnej (oryginał).

10. Załączniki:

Załącznik nr 1 – Formularz Ofertowy;

Załącznik nr 2 – Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia.